

Послѣ възраждането на писменната литература, което се начело въ настоящия вѣкъ, народния диалектъ на Македония и источна България, очистенъ вслѣдствие влиянието на древнославянския езикъ, — станалъ съвремененъ литературенъ български езикъ. Сега, освѣнъ мѣстнитѣ говори, които се различаватъ, както въ всяка страна, по разните области, съществува езикъ официаленъ и литературенъ, който е еднакъвъ за България, Румелия и Македония.

Остава йоше единъ твърдѣ важенъ въпросъ: до колко българския езикъ е близо къмъ руския? Иречекъ ми показа, че българския езикъ е значително по далечъ отъ руския, колкото отъ сърбския, и по грамматика и по значението на думитѣ. Въ българския езикъ, сѫщо както въ сърбския, миналиятѣ врѣмена на глаголитѣ се образуватъ при посредството на суффикси, както въ латинския езикъ, а пѣкъ въ съвернитѣ славянски езици: руския, поляшкия и чешкия, за това употребляватъ, както и въ френския, спомагателни глаголи. Особено, ударението измѣнува звуковата физиономия на думитѣ толкова значително, щото руския и българския войници можна си разбиратъ единъ на другий. Но, при всичко това, образование българинъ може да чете русска книга безъ особено затруднение.

Древния църковно-славянский езикъ, т. е. езика на св. Кирилъ и Методия, на който, по-видимо, въ тѣхно врѣме говорили въ Солонъ, — произвѣл голѣмо влияние върху нарѣчията на всички православни славянски народи; той имъ досставилъ обща резерва на отвлечени рѣчения за изрѣчение на религиозни, нравственни и философски понятия. А поляцитѣ и чеситѣ, подъ латинското влияние, имать словарь доволно отличенъ, за което чехъ и полякъ не разбиратъ българина. Коренитѣ на повечето употребляеми думи сѫ едни и сѫщи, но съ течение на врѣмето, тѣ се облѣкли на югъ и съверъ въ различни форми. Стига само да си припомнимъ, че на православния московски съборъ (съѣздъ) на панславиститѣ, представителитѣ на различни семейства отъ славянско потекло, за да се разбиратъ, трѣбвало да прибѣгватъ къмъ френския или нѣм-